

## محمد كرد علي

### نموذج فريد في ريادة تحقيق التراث

الأستاذ حسن كامل الصيرفي

عندما بدأت المطبع العربية في الأستانة والقاهرة وبلاد الشام ( كما كان يطلق عليها حينذاك ) تدور في ربع وأناء في السنوات العشرين الأخيرة من القرن الماضي لتنشر على الناس بعض ذخائر التراث الفكري العربي على قدر طاقة تلك المطبع في ذلك الحين ، وحين أخذت بعض دوائر الاستشراق في أوروبا على عاتقها نشر طائفة مما تيسر لها جمعه من تراثنا الجيد ، وقبل أن يحيى القرن العشرون خطاه لطلع شمسه يأشعاعتها الجديدة غامرةً الشرق باعثة فيه نهضة جديدة ووثبة فريدة ... كانت سماء « دمشق » الفيحاء عاصمة الأميين ومسرح جولات العلماء والشعراء والأدباء الذين ملأوا الدنيا نوراً ، تطل على الفتى الذي ولد — بعد أن مضى عام من الربع الأخير من القرن المنصرم — في مدينة دمشق وهو يحيى خطاه ولما بلغ بعد « الرابعة عشرة من سبتمبر » حياته نحو ينابيع الثقافة ومناجم كنوزها ومحابيء دررها سعياً وراء الحصول على كتاب أو صحيفة مما تنشر تلك المطبع ليقضي ليده ساهراً مع أنجمهم يلتئم في نهم وشفف ما في الكتاب أو الصحيفة غير مبالٍ بضعف نظره أو إرهاق بنيته ، وحين يضع ما بين يديه ليسسلم إلى

- ٨٦ -

سنة من التوم ، تراود خياله قبل النعاس وخلال النوم صورة الكتب وهي مصورة على الأرفف التي شاهدها في بيت زاره وهو في السادسة من عمره لا يفقه من أمرها شيئاً وقتذاك ، ولكنه تمنى وهو الطفل الساذج أن يكون له في المقابل من حياته مثل هذه الصنوف من الكتب .

وكان ثمة حلم آخر يراود خيال الفتى بعد أن كبر - بين حين وآخر - هو أن يستطيع بهذا الإدمان الدؤوب على الاطلاع في جلد عجيب والنهم الشديد إلى الاستزادة من كل طرف وجديد من العلم والمعرفة ، أن يشق فيما بعد - طريقه إلى عالم هؤلاء الأعلام من رجال الفكر والأدب واللغة ليتسنم مقعده بين هؤلاء الأفذاذ . وفي ذهنه مع هذا الحلم الكبير خيال آخر لا يبارحه لشخصية أعجب بها طفلاً وفتى وشاباً وشيخاً ، وحفظ لها في نفسه كل إجلال وتقدير ووفاء منذ رأى صاحب هذه الشخصية وهو يهد على مدرسته كمفتش ، فملك عليه حواسه ، واستولى عليه الإعجاب به ؛ فعاش هذا الناميد حاملاً لهذا الأستاذ العالم هذا الإعجاب طيلة حياته وبعد وفاته .

كان هذا الفتى الذي لا تكاد المطابع أن تسد نهمه إلى القراءة الجادة هو « محمد كورد علي » أو « محمد فريد » كما أسماه أبوه ، والذي ولد منذ مائة عام أبي في سنة ١٨٧٦ م . وكان هذا الأستاذ المفتش هو الشيخ طاهر الجزائري رائد النهضة العلمية في بلاد الشام <sup>(١)</sup> ، والذي انتقل إلى

(١) انظر الدراسة الواقعية التي كتبها الأستاذ الدكتور عدنان الخطيب وألقاها محاضرات على طلبة معهد البحوث والدراسات العربية التابع لجامعة الدول العربية ونشره المعهد المذكور في القاهرة سنة ١٩٧١ م (٢)

جوار ربه بعد حياة حافلة بكل مجيد من الأعمال في الخامس من كانون الثاني (يناير) سنة ١٩٢٠، أي قبل وفاة تلميذه الوفى باثنتين وثلاثين سنة. والذي كان يقول عنه هذا التلميذ: « أستاذنا العلامة الشيخ طاهر الجزائري في هذه الديار كالأستاذ محمد عبد في مصر » .

\* \* \*

ومشى الفتى بعد ذلك مع القرن المعاشر في المشرق خطوة بخطوة، يتسع أفقه باتساع قراءاته لآثار أمراء البيان حتى يحقق حلمه الكبير في تنمية بيتهم مقصد المأمول، كما تتسع رحاب البلاد لأدبها وعلمه، وحين تضيق به بلده لظروف سياسية فاقرة، تفتح له القاهرة صدرها رحباً ليعود إليها ثانية في إعزاز وتكريم، فيشارك في تحرير الكثير من مجلتها وصحفها، ويلتقي فيها بطائفة من أعلام الفكر وقادة الرأي، ويصدر في القاهرة أوائل عام ١٩٠٦ مجلته « المقتبس » شهرية علمية أدبية على مدى ثلاث سنوات بروز فيها شخصية « محمد كرد علي » المحقق المعنى « بتراث العرب »، والرائد لنشر هذا التراث بطريقة علمية صحيحة، إذ يعارض ما ينشره على عدد من النسخ حين يتباهى له الحصول على ذلك. ويجمع طائفة مما نشر في مجلته من كنوز هذا التراث في كتاب يضم القسم الأول منها بعنوان « رسائل البلغاء ». وكما تبرز في هذا الكتاب شخصية المحقق العام، تبرز شخصية صاحب الذوق الرفيع فيها يختار للتحقيق والنشر. وبين هاتين الشخصيتين تجلّى شخصية هذا الرجل الوفي لأستاذه الشيخ طاهر الجزائري يقدم في كتابه ما قام بتحقيقه أستاذه لكتاب « الأدب الصغير » لابن المفعع.

ويقدم الطبعة الأولى لهذا القسم، المنشورة في القاهرة عام ١٣٢٦ هـ

١٩٠٨ م بقوله : « خير ما يخرج طلاب الآداب العربية في هذا العهد كلام أئمة البلاغة من أهل القرون الأولى ». وقد وقع الإجماع على أن عبد الله بن المتفع وعبد الحميد بن يحيى الكاتب كانوا من زعماء هذا الشأن ، وأن أسلوبها أحسن أسلوب في إحكام ملامة البيان . كانت حكتم ابن المتفع أول ما كتب لي الوقوف عليه من رسائل هذين الإمامين ، عثرت عليها في قسم المجاميع ( عدد ١١٩ ) بدار الكتب المصرية في مجموع كتب سنة ١٩٨٤ م فنشرتها في مجلة ( المقتبس ) ، ثم نشر فيه أستاذى العلامة العامل الشيخ طاهر الجزائري كتاب الأدب الصغير لابن المتفع أيضاً ظفرو به في مجموع عند أحد أعيان بعلبك من بلاد الشام » .

ويختم هذه المقدمة بالكشف عن المهدف التبليغ الذي يقصد إليه من نشر هذه التوارد من تراثنا الخالد بقوله : « وإني لأرجو أن تكون هذه الأوراق خير مثال يحتذىه المتأدون في كتابتهم وأن يقع فيه المشتغلون بتاريخ الشرق واجتهاده على ما يتمم بعض الأحكام على الحضارة العربية ، وأن يستخدمها الدعاة لإصلاح الأخلاق خير ذريعة يعالجون بها أدواء النفوس ، فيكون منها عموم النفع كلها كورنها ألسن الأنام ، وكرت عليها الأعوام والأيام » .

على أن صورة الحق المدقق والحقيقة الثابت مع التواضع الشديد الذي لازمه طيلة حياته وظهر في كثير من مقدمات ما نشر من تأليف وتحقيق ، لظهور واضحة جلية – وهو يخطو من حياته عامه الثاني والثلاثين – حيث يقول في مقدمة هذه الرسائل ، وقد هاله ما وقف عليه في خطوطه كتاب « المنشور والمقطوم » لأحمد بن أبي طاهر المحفوظة بدار الكتب المصرية ( عدد ٥٨٧ ) قسم الأدب - من أخطاء وتصحيف وتحريف :

« ولغبة التحريف على كتاب المنشور والمنظوم<sup>(١)</sup> اضطررت مرة إلى حذف جمل برمتها والإشارة إليها أو أبقيتها على عللاتها وأشارت إليها بعلامة استفهام إذا كان يفهم مع التحريف حاصل المعنى . إلا أن الغلط وقع في الأكثر في رسالة الصحابة وهي "العهد والبيعة" .... ثم يقول : « كنت أود لو قيس لي الرجوع إلى الأصل الذي نقلت عنه نسخة المنشور والمنظوم لأعراض عليها ما أشره اليوم في هذا المجموع عساي أسقط فيها على مافات الناسخ الثاني ، ولعل ما تذر على إثبات صحته من عبارات ذينك الصدرین المقدمين يتيسر لغيري من الباحثين . المارفين فيرشـدوني إلى أصل آخر أو يهتدون إلى وجه الصواب في هذا الكلم الطيب » .

وكان دستوره في تحقيقاته أن يثبت في المتن الرواية التي يعتقد أنها أقرب إلى الصحة أو ترجح عنده أنها كذلك ، ويُبقي الاختلاف للحاشية ، وإذا أعجزه إثبات الصحيح في كلمة أو جملة أبقاها على حالها مع الإشارة إلى أنه توقف فيها ، ثم إصلاح بعض الأخطاء بالاستعانة بما يتيسر له من المصادر ، وإبقاء ما لم يهتد إلى ما رسّه الناسخ متجنباً التخمين والاستنباط ما أمكن .

ولقد ظل هذا دأبه في السعي وراء الحقيقة ، وبحث غيره - في هذا التواضع الجم - على البحث معه أو بعده ، والاهتداء إلى وجهها الصحيح السليم من كل شائبة . وهو خلق فريد في نوعه .

\* \* \*

(١) ما ذكره الرئيس « كرد علي » عانيا منه نحن في الرجوع في تحقيقاته عند النظر في خطوطه المنشور والمنظوم المحرفة تحريراً غير معقول والكلمات الناقصة التي ترك ناسخها بياضاً في موضعها .

ونراه ، بعد أن نشر ابن المقفع أيضًا « الدرة اليتيمة أو الأدب الكبير » بتحقيقه هو معارضته على سخ يقول — وقد وقع على يتيمة ثانية لابن المقفع كذلك — مظهراً لنا صورة العالم البصير والنافذ الخبر بأساليب هؤلاء الأعلام ، والمطلع على ما كتب الأقدمون عنهم ، في سمت القاضي الذي يحكم عن علم وإدراك وروية في مثل هذه المشكلات :

ووقعت شبهة لبعض أهل العلم فيما إذا كانت هذه الرسالة النثورة قبل هي اليتيمة بعینها ، أم هي يتيمة ثانية لابن المقفع . ويزول هذا التناقض إذا لوحظ ما قاله إمام المتكلمين أبو بكر الباقلاني البصري المتوفى سنة ثلاثة وأربعين ، فإنه ذكر في كتابه إعجاز القرآن أن الدرة اليتيمة كتابان : أحدهما يتضمن حكماً منقولاً ، والآخر في شيء من الديانات . غير أنه يبقى هناك إشكال في أنه ليس في إحدى الرسائلين ما يتعلق بالديانات ، كما قال الباقلاني . وإذا رضينا بالظن فنقول : إن هذا الاسم وضعه أناس لبعض رسائل ابن المقفع ، ومن هنا نشأ الاشتباہ فمددها الناظرون . ويبعد أن يقال إن ابن المقفع سمي الرسائلتين معاً باسم واحد خالفة في الظاهر لتفى الحكمة . ولو قلنا إنه سمي إحدى الرسائل ، فيبعد مع قرب خصر الناقلين عنه وقوع الاشتباہ في المسمى مع شدة عنایتهم بجميع ما قال » .

\* \* \*

ثم <sup>١٦</sup>نراه بعد أربعة أعوام من نشره للقسم الأول من « رسائل البلفاء » يعيد نشره من جديد في طبعة ثانية يقدم لها بقوله :

« نشرت القسم الأول من رسائل البلفاء وفيه ما عرف لعبد الله بن المقفع وعبد الحميد بن يحيى الكاتب من الرسائل والحكم لأول مرة سنة

١٣٢٩ = ١٩٠٨ م فوّقعت موقع الاستحسان من رجال العلم والأدب وجهاً لذة النّوْق السليم في كلام العرب ، وأقبل المتأدّبون عليها حتى نُفِّد المطبوع منها في مدة وجيزة . وها قد صحت العزيمة الآتى على إعادة طبعها في هذا المظهر مضافاً إليه ثانٍ رسائل نادرة جعلت القسم الثاني من الرسائل ، وكانت تشرت أيضاً في سني مجلّة المقتبس السبع الأولى ، ومنها ما شرّه كاتب هذه السطور [ أي محمد كرد علي ] ، والآخر بعض مؤازري هذه الجهة من الأعلام . وقد نظر الأستاذ سليم أفندي البخاري الدمشقي في رسالة الأدب الصغير واليتيمة لابن المفعع وعلق عليها حواشى وفوائد ، فمعظم الحواشى التي عليها هي له . وعارضت « الأدب الصغير » على الطبعة التي نشرها منها في العام الماضي ( أي سنة ١٩١١ م ) الأستاذ أحمد زكي باش المصري معتمداً فيها على مخطوطين منها شرّ عليها في إحدى مكاتب الأستانة وأثبتت في المامش الاختلاف بين النسخة البعلبكية والنسخة الاستانبولية . أما الرسائل الأخرى فإن الرسالة العذراء لابن المدبر ورسالة ابن القارح هما مما أسعدني الحظ بنشره ، ورسالة ملقي السبيل (١)

(١) ضبط في كتاب « ثُرِيف الْقَمَاء بِأَيِّ الْعَالَم » (٤٣) : « مُلْقَى » بما يؤيد سكون اللام لأن القاف لم تشدد . ثم ورد هذا التعليق في الحاشية رقم (١) من تلك الصفحة : لأبي الريبع الكلاعي كتاب : « منابذة الأمل الطويل ، بطريقة المعرى في ملقي السبيل » ( انظر فتح الطيب ٢ : ٧٩٩ ) . وفي مكتبة جامع الزيتونة مهارضة أخرى للحافظ الكبير محمد بن الأبار القضايعي بها : « مظاهرة المسعى الجليل ، ومحاذرة المرعى الويل » ، في مهارضة ملقي السبيل » وهي برقم ٧٩٩ وضُبِطَت فيها كلمة « ملقي » بضم الميم وفتح اللام وتشديد القاف المفتوحة . وفي مكتبة الأسكندرية برقم ٥١٩ مهارضة ثالثة لدى الوزارتين محمد بن مسعود بن أبي الخصال الغافقي » . ثم ضُبِطَت القاف مفتوحة =

لأبي العلاء المعري ورسائل الانتقاد لابن شرف القير沃اني نشرها الأستاذ السيد حسن حسني عبد الوهاب التونسي ، وكتاب انعرب في الرد على الشعوبية لابن قتيبة نشره الشيخ جمال الدين القاسمي الدمشقي ، ورسالة رشيد الدين الوطواط والمنتخب من عهد أزديشير في السياسة نشرها الأستاذ محمد بك تيمور المصري ، وكتاب الأدب والمروءة لابن جناح الوبعي نشره الأستاذ الشيخ طاهر الجزائري الدمشقي .

وها هو يرينا هنا صورة أخرى يتجلّى فيها حرصه على الاقتراب بعمله وعمل أستاذه من درجات الكمال بقدر ما يسع - والكمال لله وحده - ثم هو لا يغفل عن عمل إنسان أو جهده فهو يذكر ما بذل سليم البخاري في إعادة النظر في الأدب الصغير الذي حققه طاهر الجزائري ثم لا يقف عند ذلك فيعود هو النظر فيه على خصوه مارجع إليه أحمد زكي باشا من مخطوطات أخرى ...

ثم يرينا في هذه الصورة كذلك جانبًا من جوانب خلقه الكريم هو روح التعاون وعدم الأثرة حين يذيع على الناس مانشره طائفه من

= غير مشددة في صفحة ٥٣٨ .

وقد أشار الأستاذ محمد سليم الجندي في كتابه « الجامع في أخبار أبي العلاء المعري وآثاره » ( ٩٠٢ ) إلى معارضته ابن الأبار وضبط كلمة « ملقى » بضم الميم وفتح اللام وتشديد القاف المفتوحة في اسم هذه المعاشرة ،

ولكن الأستاذ حسن حسني عبد الوهاب ناشر « ملقى السبيل » لم يشر إلى تضييق الكلمة وتركها غلًاء إلا من ضمة فوق الميم . ( انظر رسائل البلقاء ص ٢٨٣ الطبعة الثالثة ) .

الحقفين الأعلام في بحثه « المقتبس » من تحقيق بعض الرسائل النادرة فيضمها إلى مجموعته .

\* \* \*

ويجيء في الطبعة الثالثة التي نشرها سنة ١٣٦٥ هـ = ١٩٤٦م في القاهرة أيضًا - وهذا وفاءً كريم منه للبلد الذي احتضن الطبعتين الأولى والثانية ، والوفاء طيبة فيه - وقد أضاف إلى هذه الطبعة « يتيمة السلطان » لابن المقفع بتحقيقه هو ، وهي مما لم تظفر به الطبعتان السابقتان من آثار ابن المقفع التي نشرها فيها . قال عنها أنها « رسالة بين جموع مخطوط محفوظ بدار الكتب المصرية برقم ٦٧٢ بمجموع ، وهي في نحو من ثمانى عشرة ورقة بخط ذارمي محوّد ، ولا يعرف لها تاريخ كلام ليس بها إشارة إلى الأصل المقول عنده ، وهي غير كاملة كما يدل على هذا ختامها ، وبين عبارات هذه اليتيمة ماجاء بلفظه فيما سبق لابن المقفع أو في ثوب من اللفظ قريب منه . أما عن صحة نسب الرسالة إلى ابن المقفع فذلك شيء لم يُعنى به ما كان بين الاختيار والطبع من زمن قصير . وهما هي ذي الرسالة بين يدي الباحثين منشورة بعد أن كانت مطمورة ، وهم على الأيام شركاؤنا في التعقيب والبحث » .

ثم يضيف إلى هذه الطبعة الجديدة رسالة أخرى هي « قانون البلاغة » لأبي طاهر محمد بن حيدر البغدادي المتوفى سنة ٥١٧ هـ ، وهي بما نشره الجماع العلمي العربي [ مجمع اللغة العربية حالياً ] في المجلد السابع من مجلسته وشفعهما بما نشره في هذه المجلة الأستاذ عبد العزيز اليماني الراجلكوني الهندي عن كتاب « جاويدان خيرد » . وتبعها بما نشره في المجلد الرابع من مجلة الجماع أيضاً من رسالة « تهذيب الأخلاق » ليعيسى بن عدي » ، وكان بعض

القدماء نهلتها للباحث . وأتبَعَ حِكْمَةً ابن المقفع المنسوبة من كتاب الأدب بحِكمَةٍ أخرى له جاءت في مخطوط كتب سنة ٥٥٧هـ ذكر فيه أنه كتاب «الأدب الصغير لأبي عمُرو عبد الله محمد بن المقفع» ؟ ثم ينتهي له . وشرح مافقته وفات غيره التعليق عليه في الطبعتين السابقتين .

ومنه أيضاً سُنَّةُ سَيِّدِهِ الأَسْتَاذِ مُحَمَّدِ كَرْدِ عَلَى - رَحْمَهُ اللَّهُ - وَسَارَ عَلَيْهَا الْجَمْعُ الْمُوْقَرُ فِي سِنَرَاتٍ سَابِقَةٍ حِيثُ كَانَ يَعِدُ طَبَعَ مَا تُشَرِّفُ بِعُضُّهُ الْعَالَمُ الْأَجَلُّ الْمُؤْمِنُ مِنْ تَحْقِيقَاتٍ فِي الْمَجَلَّةِ لِنَوَادِرِ الْتِرَاثِ ... وَنَعْلَمُ الْجَمْعَ الْمُوْقَرَ يَعِدُ نَشْرَ الْكَثِيرِ مَا تَضَمِّنُهُ الْمَجَلَّةُ فِي سِنَوَاتِهَا الْطَوِيلَةِ اِنْشَمَرَةَ كَرْسَائِلَ، أَوْ كَرْسَائِلَ مَجْمُوعَةً، سِيرًاً عَلَى سُنَّةِ الْأَسْتَاذِ الرَّئِيسِ الْأَوَّلِ، فَإِنْ مَا نُشِرَ عَلَى هَذِهِ أَصْبَحَ فِي حِكْمَةِ الْمُخْطُوطِ النَّادِرِ، وَمَا نُشِرَ فِي مِنْ الْمَجَلَّةِ قَدْ لَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا قِيلَّةً مِنَ الْأَدْبَاءِ .

\* \* \*

إن هذه الملاحم التي عرضناها من خلال أول عمل شرع فيه العالمة الجليل الأستاذ «محمد كرد على» في ميدان التحقيق ، وأوضحتنا منها دستوره الذي عمل بأحكامه ، هي صورةٌ متميزةٌ ومحاذٍ فريد لحقوق رائد أقصى حياته في خدمة اللغة العربية حتى أنشأ لها مجمعاً خالداً على الزمان - ياذن الله - وهو أقدم الجامع العلمية الرسمية في العالم العربي يقترب الآن بخطاه الواسعة من سنواته الستين ، وأنشأ له مجلة جديرة بالتقدير والاحترام جاوزت عماها الحسين ، وهو ما يحتضنان التراث العربي أكرم احتضان ويحيونان عليه أعظم حنان ، كما أقام مكتبة قيمة ضمّت الآلاف من المؤلفات والمراجع والمخطوطات .

وإن هذا النهج السليم الذي سلكه هذا العالم الجليل - بهذه الملامح

الكريمة لم يَحْلِّ منه كتاب من الكتب الخمسة التي حققها ونشرها بعد «رسائل البلغاء»، وهي :

١ - «سيرة أَحْمَدُ بْنُ طَوْلُونَ» لأبي محمد عبد الله بن محمد المديني.

طبع في دمشق سنة ١٣٥٨ هـ = ١٩٣٩ م.

٢ - «المستجاد من فعّلات الأجواد» لأبي علي المحسين بن علي التنوخي. من مطبوعات الجمع العلمي العربي بدمشق سنة ١٣٦٥ هـ = ١٩٤٦ م

٣ - «تاريخ حكماء الإسلام» لظاهر الدين البيهقي أبي الحسن علي بن زيد من سلالة خزيمة بن ثابت الملقب بذى الشهادتين صاحب رسول الله ﷺ. وهو غير البيهقي المحدث والبيهقي الأديب. من مطبوعات الجمع العلمي العربي بدمشق سنة ١٣٦٥ هـ = ١٩٤٦ م.

٤ - «كتاب الأشربة» لأبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة.

من مطبوعات الجمع العلمي العربي بدمشق سنة ١٣٦٦ هـ = ١٩٤٧ م.

٥ - «البيزرة» تأليف بازيل العزيز بالله الفاطمي. وكان هذا الكتاب آخر عمل علمي قام به الفقيه العظيم وأشرف عليه وكتب مقدمة له تاريخها ٢٢ ذو القعدة سنة ١٣٧١ هـ = ١٢ آب (اغسطس) ١٩٥٢ م. ويتم طبعه بين منشورات الجمع العلمي العربي سنة ١٣٧٢ هـ = ١٩٥٣ م بعد انتقاله إلى رحاب ربِّه الكريم في الثاني من نيسان (أبريل) ١٩٥٣ م.

وهو في هذه الكتب الخمسة لم يَحْدُدْ فقطً عن هذا المفهوم السليم، ولم يُغفل لإنسان أعاشه في عمله ذِكرَ هذا العنوان ... وهذا خلق العالم الكبير، والراشد الحبيط، والمحجة القدير، والنافذ البصير.

وإن هذا الوفاء الذي أمعنا إليه حين أشرنا إلى وفاته للأستاذ الشيف طاهر الجزيري، وأشارنا إليه في طبعه «رسائل البلفاء» ثلاث طبعات في القاهرة، وفاةً لمدينة القاهرة التي عاش فيها فترة من الزمن ... هذا الوفاء هو من أبرز صفات هذا الرجل العظيم المتعدد الموهاب والجوانب ، فلقد امتد هذا الوفاء فشمل الأعلام من الأدباء والعلماء والمؤرخين والحكماء - على اختلاف عصورهم ومواطنهم - والذين عاش مع آثارهم متنفعاً بعلمهم ، متشارياً أساساً لهم ، حسناً رات بعضهم أو دافعاً غيره لاحيائه ، حيث سجل تاريخاً تواريحاً حياتهم في كتابه : «أمراء البيان» الذي نشرته لجنة التأليف والترجمة والنشر في القاهرة في جزءين سنة ١٩٤٨ ، و «كنوز الأجداد» الذي نشره المجمع العلمي العربي سنة ١٩٥٠ ... كما شمل هذا الوفاء الوطن الذي ولد تحت سمائه وفوق بطحائه واستمد حياته من غذائه وفيض مائه ، وتقلّب في نهايته ، وتلقى العلم على نوابع أدباته وعمائمه ، وترتب على مناصبه العلمية ومراكزه الثقافية ، فألف ونشر من أجله معلّمه التاريخية «خطط الشام» في ستة أجزاء<sup>(١)</sup> ، ثم سجل تاريخ «غوطة دمشق» التي

(١) ذكر المرحوم الأستاذ الدكتور سامي الدهان في «مجلة المجمع العربي» (ص ٢٤٥ من المجلد الثالثين . الحاشية رقم ٢) أنه قرأ في الكلمة التي ألقاها الأمير مصطفى الشهابي خلال استقباله عضواً بجمع اللغة العربية في مصر إشارة إلى هذا الكتاب يقول فيها عن الأستاذ الرئيس : « وقد ذكر لي مرة أنه لم يبق له في الحياة إلا أمنية واحدة وهي أن يباح له طباع هذا الكتاب طبعة ثانية منقحة » .

فلعمل المجمع المؤقر ي العمل على تحقيق أمنية منشئه ، وأن يضاف إلى أجزائه =

أحبها ، ونشره له المجمع العالمي العربي بدمشق سنة ١٩٥٢ . وشجع محققين آخرين ونشر لهم تحقيقاً لهم عن « فضائل الشام ودمشق » للربعي ، و « تاريخ مدينة دمشق » لابن عساكر ، و « تاريخ داريا » للقاضي عبد الجبار الحولاني ، وغير ذلك .

\* \* \*

رحم الله الفقيد العظيم ، وجزاه الجزاء الأوفى عما قدم للأمة العربية ولغتها وأدابها وعلومها وتاريخها وأعلامها من جهود باقية على الزمان ، لا ينساها جحود أو يأنى عليها نسيان . ورفع قدره في أخراجه ، كما رفع قدره في دنياه ، وأبقى في العالمين ذكره .

= السنة ما كان قد نهض به اللجنة التي تشكلت لوضع معجم خطط الشام مشفوعاً بالصورات لتم القائدة من هذا الكتاب القيم . ويقدم هذا كله تحيّة لروح الفقيد العظيم في إحياء ذكراه .